

УДК 821.0
ББК 83.3я43
П 78

*Печатается по решению Ученого совета
Чувашского государственного института гуманитарных наук*

Составитель и научный редактор **И.Ю. Кириллова**,
кандидат филологических наук

Проблемы сравнительного литературоведения и фольклористики Урало-Поволжья: сборник статей и материалов: к 70-летию литературоведа и фольклориста, доктора филологических наук, профессора В.Г. Родионова / сост. и науч. ред. И.Ю. Кириллова. — Чебоксары: ЧГИГН, 2018. — 284 с.

В сборнике рассматриваются теоретические аспекты сравнительно-типологического изучения общего и особенного в истории и современности национальных литератур и фольклора народов Урало-Поволжья. Ряд статей посвящен научно-аналитическому творчеству В.Г. Родионова.

Сборник рассчитан на специалистов-филологов, а также на широкий круг читателей, интересующихся отечественным и региональным литературоведением и фольклористикой.

ISBN 978-5-87677-239-8

- © Чувашский государственный институт гуманитарных наук, 2018
- © И.Ю. Кириллова, составление, 2018
- © Авторы статей, 2018

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

Сравнительное литературоведение Урало-Поволжья имеет свою историю становления и развития. В настоящее время оно не ограничивается выявлением историко-генетических связей, влияний и заимствований, а стремится определить национальную идентичность литературы и культуры, прослеживает механизмы их вхождения в межлитературное и межкультурное сообщества. В условиях глобализации общества и унификации культур в современном мире оно помогает найти свою нишу отдельным этносам или определенным группам этносов (в частности, народам Урало-Поволжья), имеющим свою специфику в контексте межкультурного сообщества евразийского пространства.

Проблемы сравнительного литературоведения и фольклористики проявляются по мере накопления знаний о предмете и естественном их изменении, и на каждом следующем этапе развития возникают все новые задачи. С учетом того, что в этой области в регионе ведутся разноплановые работы, предполагать, что в ближайшее время можно будет говорить о едином определении, довольно проблематично. И только дискуссии и обмен критическими суждениями обеспечивают прогресс мысли. Очередной научный симпозиум по актуальным проблемам сравнительного литературоведения и фольклористики Урало-Поволжья, состоявшийся 5–6 октября 2017 г. в ЧГИГН, был посвящен 70-летию известного литературоведа и фольклориста, доктора филологических наук, профессора, заслуженного деятеля науки Чувашской Республики и Российской Федерации В.Г. Родионова как одного из идейных лидеров сравнительно-сопоставительного исследования литературных и фольклорных традиций народов Урало-Поволжского региона.

Круг научных интересов Виталия Григорьевича составляют не только литературоведение и критика, поэтика стихо-

сложения и история национальной литературы, но и фольклористика, этнология, история чувашского народа и др. В его трудах, выполненных на стыке наук, плодотворно используются литературоведческие, исторические, этнографические, культурологические и другие методы. Подобная универсальность и характеризует настоящего ученого. Статьи, раскрывающие многогранное научно-исследовательское творчество ученого, представляют один из разделов настоящего сборника.

Кроме того, на первый план вынесены работы, непосредственно выдвигающие проблемы сравнительно-типологического изучения национальных литератур и фольклора. Их авторы акцентируют внимание на выявлении «универсальности» и «уникальности» национальных литератур (В.Р. Аминова), проблематизации понятия «национальная идентичность литературы» (М.И. Ибрагимов), соотношении методов «сравнения» и «сопоставления» в изучении национальных литератур (Я.Г. Сафиуллин), на вопросах, связанных с развитием истории, теории и практики художественного перевода в литературах народов Урало-Поволжья (В.Г. Пантелеева, Т.И. Зайцева) и др. Отдел литератур народов РФ и СНГ Института мировой литературы им. А.М. Горького РАН с 1960-х гг. был и является теоретическим центром литературоведческой компаративистики, заведующий отделом К.К. Султанов поднимает актуальную проблему корреляции этнокультурного и аксиологического подходов в современной компаративистике. Отдельный пласт публикаций настоящего сборника раскрывает пути развития национальных литератур и фольклорных жанров, представляющих собой богатый задел для сравнительно-типологического изучения сходных явлений словесной культуры народов региона (Л.А. Абукаева, З.Г. Аминев, И.Ю. Кириллова, С.А. Александров (Убасси)).

В разделе «Приложение» помещены рецензия и отзыв о коллективной монографии «История чувашской литературы XX века» (в 2 ч.; 2015, 2017). Как разработчику концепции и одному из авторов данной монографии, В.Г. Родионову есть над чем поразмышлять, он готов поделиться надеждами и некоторыми разочарованиями по поводу данного издания. В этом же разделе впервые увидят свет образцы чувашских и татарских песен из личного архива И.Я. Яковлева, которые ока-

жутся подспорьем в деле исследования чувашско-татарских музыкально-поэтических параллелей.

Выражаем признательность за участие в подготовке сборника всем авторам и надеемся, что материалы его будут полезными в плане познания истории развития национальных литератур и фольклора, выявят новые перспективы исследования в области словесной компаративистики Урало-Поволжского региона.

СОДЕРЖАНИЕ

От составителя 3

Раздел 1

Виталию Григорьевичу Родионову – 70 лет

<i>Кириллова И.Ю.</i> Теоретическое литературоведение	
В.Г. Родионова: некоторые аспекты	7
<i>Ендеров В.А.</i> В.Г. Родионов – фольклор тѣпчевси ..	15
<i>Матвеев Г.Б.</i> В.Г. Родионов – этнолог	19
<i>Софронова И.В.</i> В.Г. Родионов асла́лах ё́сѣсенче	
Туха́с вите́мне тѣпчени	26

Раздел 2

Актуальные проблемы сравнительного
литературоведения и фольклористики
Урало-Поволжья

<i>Абукаева Л.А.</i> Культы огня и воды в марийских запретах (сравнительно-сопоставительный аспект)	32
<i>Аминев З.Г.</i> Башкирские этногонимические мифы, связанные с <i>шурале</i>	41
<i>Аминева В.Р.</i> «Универсальное» и «уникальное» в сопоставительном исследовании национальных литератур	55
<i>Ибрагимов М.И.</i> Национальная идентичность литературы: множественность vs тождественности	68
<i>Кириллова И.Ю.</i> Основные тенденции развития современной чувашской драмы в контексте национальных литератур Урало-Поволжья	80
<i>Пантелеева В.Г., Зайцева Т.И.</i> Художественный перевод в системе межлитературной коммуникации Урало-Поволжья	99
<i>Родионов В.Г.</i> Основные идеи-формулы в текстах И.Я. Яковлева: годы учебы в гимназии	108

<i>Сафиуллин Я.Г.</i> Что такое национальная литература? Приглашение к дискуссии	132
<i>Султанов К.К.</i> Национальная литература: к вопросу о корреляции этнокультурного и аксиологического подходов	160
<i>Убасси С.А.</i> Литературно-художественные символы в энергетическом поле «Восток – Запад» (попытка апробации метода анализа)	178

Приложение

<i>Кудрявцева Р.А.</i> Рец. на: История чувашской литературы XX века. Часть 2 (1956–2000 годы): коллективная монография / Чуваш. гос. ин-т гуманитар. наук; отв. ред. А.Ф. Мышкина. – Чебоксары: Чуваш. кн. изд-во, 2017. – 432 с.	193
<i>Родионов В.Г.</i> Проблемы создания историй национальных и региональных литератур Урало-Поволжья (о монографии «История чувашской литературы XX века» в двух частях)	197
<i>Родионов В.Г.</i> Фольклорные тексты из личного архива И.Я. Яковлева: описание и атрибуция	218
Записи чувашских и татарских песен из личного фонда И.Я. Яковлева	225
<i>Сведения об авторах</i>	280